



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4754T Rev. 2

MAY 20 1993

NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister
of Consumer and Corporate Affairs Canada
for (category of device):

Electronic Vehicle Scale

APPLICANT / REQUÉRANT:

Bourbeau & Frères Inc.
Balance Canadienne
5460 Vanden Abeele
Ville St.-Laurent, Québec
H4S 1P9

MODEL(S) / MODÈLE(S):

BCEAF *****

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Émis en vertu du pouvoir statutaire du
Ministre de Consommation et Affaires
commerciales Canada, pour (catégorie
d'appareil):

Pont-basculé électronique pour
véhicule

MANUFACTURER / FABRICANT:

Bourbeau & Frères Inc.
Balance Canadienne
Ville St. Laurent, Québec

RATING / CLASSEMENT:

100 TONS/Tonnes
Avoirdupois or Metric / Avoirdupois ou
métrique.

NOTE: This approval applies only to
devices, the design, composition,
construction and performance of which are,
in every material respect, identical to that
described in the material submitted, and
that are typified by samples submitted by
the applicant for evaluation for approval in
accordance with sections 14 and 15 of the
Weights and Measures Regulations. The
following is a summary of principal features
only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que
les appareils dont la conception, la
composition, la construction et le
rendement sont identiques, en tout point, à
ceux qui sont décrits dans la documentation
reçue et pour lesquels des échantillons
représentatifs ont été fournis par le
requérant aux fins d'évaluation,
conformément aux articles 14 et 15 du
Règlement sur les poids et mesures. Ce qui
suit est une brève description de leurs
principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The device is a pit-type electronic vehicle scale that, when interfaced to an approved and compatible digital weight indicator, becomes a weighing machine.

The weighbridge is fabricated from steel "I" beams. Supplementary longitudinal and transverse beams are welded to each other and inserted between the main beams.

The reinforced concrete or steel platform (70'x10' to 80'x12') and the weighbridge sit on eight (8) 75 000 lb double ended center loaded shear beam load cells mounted under the main beams. Main beams may be notched up to 4" to accommodate the load cells.

Movement of the weighbridge is restricted by bumper bolts.

Model number coding is as follows:

Ex. BCEAF 1007010 where:

- 100 indicates capacity in tons;
- 70 indicates scale length in feet;
- 10 indicates scale width in feet.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Cet appareil est un pont-bascule routier électronique avec fosse qui, lorsque relié à un dispositif d'affichage numérique de poids approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

Le châssis récepteur est composé de poutres maîtresses en acier en "I". Des poutres longitudinales et transversales supplémentaires soudées entre elles, sont insérées entre les poutres maîtresses.

Le tablier de béton armé ou d'acier (de 70 pi.x10 pi. à 80 pi.x12 pi.) et le châssis récepteur reposent sur huit (8) cellules de pesage de 75 000 lb chacune, travaillant en cisaillement, à double extrémité et à chargement central, montées sous les poutres maîtresses. Les poutres maîtresses peuvent avoir une entaille de 4 po. pour accommoder les cellules de pesage.

Le mouvement du tablier est restreint par des boulons de butée.

Le codage du numéro de modèle est le suivant:

Ex: BCEAF 1007010 où:

- les chiffres 100 indiquent la capacité en tonnes;
- les chiffres 70 indiquent la longueur du tablier en pieds;
- les chiffres 10 indiquent la largeur du tablier en pieds.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation, and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

TERM AND CONDITIONS:

All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Affaires commerciales Canada.

TERMES ET CONDITIONS:

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

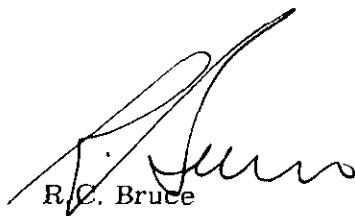
- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The Head of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Le Chef du Laboratoire des masses, Consommation et Affaires commerciales Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire May 7, 1994.

La présente approbation expire le 7 mai, 1994 à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.



R.C. Bruce

Chief,
Weights and Measures

Date

MAY 20 1993

Chef,
Poids et Mesures